

Corberó

CONGELADOR HORIZONTAL

Manual de Instrucciones



E-CCHH9100W

E-CCHH9150W

E-CCHH9200W

E-CCHH9300W

E-CCHH9380W

CCHH9122W

CCHH9322W

Para asegurar un uso correcto de este aparato y para su seguridad, por favor, lea este manual completamente antes de empezar a utilizar el dispositivo.

Por su seguridad y para garantizar el uso correcto, antes de instalar y utilizar el dispositivo por primera vez, lea atentamente este manual del usuario, incluidos sus consejos y advertencias. Para evitar errores y accidentes innecesarios, es importante asegurarse de que todas las personas que usan el aparato estén completamente familiarizadas con su funcionamiento y características de seguridad. Guarde estas instrucciones y asegúrese de que permanezcan con el dispositivo si se mueve o se vende, para que todos los que lo usen durante toda su vida útil estén informados adecuadamente sobre el uso y la seguridad del dispositivo.

Para la seguridad de la vida y la propiedad, mantenga las precauciones de estas instrucciones del usuario, ya que el fabricante no es responsable de los daños causados por la omisión.

Seguridad de niños y personas vulnerables.

- Este dispositivo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o por falta de experiencia y conocimiento si se les ha dado supervisión o instrucciones sobre el uso del dispositivo de manera segura y entienden el peligro involucrado
- Los niños de 3 a 8 años de edad pueden cargar y descargar este aparato.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Los niños no deben realizar la limpieza y el mantenimiento del usuario a menos que tengan una edad de 8 años o más y estén supervisados.
- Mantenga todos los envases lejos de los niños. Existe riesgo de asfixia.

- Si está desechando el aparato, saque el enchufe de la toma de corriente, corte el cable de conexión (lo más cerca que pueda del aparato) y retire la puerta para evitar que los niños sufran una descarga eléctrica se caigan o se cierren.
- Si este dispositivo con sellos magnéticos para puerta reemplaza un dispositivo más antiguo que tiene un seguro de resorte (pestillo) en la puerta o tapa, asegúrese de que no se pueda usar ese resorte antes de desechar el dispositivo viejo. Esto evitará que se convierta en una trampa mortal para un niño.

Seguridad general

-  **¡ADVERTENCIA!** Mantenga las aberturas de ventilación, en el gabinete del aparato o en la estructura incorporada, sin obstrucciones.
-  **¡ADVERTENCIA!** No utilice dispositivos mecánicos u otros medios para acelerar el proceso de descongelación que no sean los recomendados por el fabricante.
-  **¡ADVERTENCIA!** No dañe el circuito de refrigerante.
-  **¡ADVERTENCIA!** No use otros aparatos eléctricos (como los fabricantes de helados) dentro de aparatos de refrigeración, a menos que estén aprobados para este propósito por el fabricante.
-  **¡ADVERTENCIA!** No toque la bombilla si ha estado encendida durante un largo período de tiempo porque podría estar muy caliente.¹⁾
-  **¡ADVERTENCIA!** Al colocar el aparato, asegúrese de que el cable de alimentación no esté atrapado o dañado.
-  **¡ADVERTENCIA!** No ubique múltiples enchufes portátiles o proveedores de energía portátiles en la parte posterior del dispositivo.

¹⁾ Si hay una luz en el compartimento.

Información de seguridad



- No almacene sustancias explosivas como latas de aerosol con un propelente inflamable en este aparato.
- El isobutano refrigerante (R-600a) está contenido dentro del circuito de refrigerante del aparato, un gas natural con un alto nivel de compatibilidad ambiental, que sin embargo es inflamable.
- Durante el transporte y la instalación del aparato, asegúrese de que ninguno de los componentes del circuito de refrigerante se dañe.
 - Vaciar llamas abiertas y fuentes de ignición.
 - ventile bien la habitación en la que se encuentra el aparato
- Es peligroso alterar las especificaciones o modificar este producto de alguna manera. Cualquier daño al cable puede provocar un cortocircuito, un incendio o una descarga eléctrica.
- Este aparato está diseñado para ser utilizado en aplicaciones domésticas y similares, como
 - áreas de cocina de taff en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
 - armar casas y por clientes en hoteles, moteles y otros entornos de tipo residencial;
 - Entornos desayuno;
 - Aplicaciones no comerciales y similares.

 **¡ADVERTENCIA!** Cualquier componente eléctrico (enchufe, cable de alimentación, compresor, etc.) debe ser reemplazado por un agente de servicio certificado o personal de servicio calificado.

 **¡ADVERTENCIA!** La bombilla suministrada con este aparato es una “bombilla de lámpara de uso especial” que solo se puede utilizar con el aparato suministrado. Esta “lámpara de uso especial” no es utilizable para iluminación doméstica.¹⁾

El cable de alimentación no debe alargarse.

Asegúrese de que la clavija de alimentación no esté aplastada o dañada por la parte posterior del aparato.

Un enchufe de alimentación aplastado o dañado puede sobrecalentarse y provocar un incendio.

Asegúrese de que puede conectarse a la toma de corriente del aparato.

No tire del cable de red.

Si la toma de corriente está floja, no inserte el enchufe de alimentación. Existe riesgo de descarga eléctrica o incendio.

No debe operar el aparato sin la lámpara.

Este aparato es pesado. Se debe tener cuidado al moverlo.

No retire ni toque los elementos del compartimiento del congelador si tiene las manos húmedas o mojadas, ya que esto podría causar abrasiones en la piel o quemaduras por congelación / congelación.

Evite la exposición prolongada del aparato a la luz solar directa.

Uso diario

- No caliente las piezas de plástico del aparato.
- No coloque productos alimenticios directamente contra la pared posterior.
- Los alimentos congelados no deben volver a congelarse una vez que se hayan descongelado.

1) Si hay una luz en el compartimento.

- Almacene los alimentos congelados preenvasados de acuerdo con las instrucciones del fabricante de alimentos congelados.
- Las recomendaciones de almacenamiento de los fabricantes de electrodomésticos deben seguirse estrictamente. Consulte las instrucciones pertinentes.
- No coloque bebidas gaseosas carbonatadas en el compartimento del congelador, ya que crea presión en el recipiente, lo que podría causar que explote y dañe el aparato.¹⁾
- Los polos de hielo pueden causar quemaduras por congelación si se consumen directamente del aparato.¹⁾ Para evitar la contaminación de los alimentos, respete las siguientes instrucciones
- Abrir la puerta durante períodos prolongados puede provocar un aumento significativo de la temperatura en los compartimentos del aparato.
- Limpie regularmente las superficies que puedan entrar en contacto con alimentos y sistemas de drenaje accesibles.
- Limpiar los tanques de agua si no se han utilizado durante 48 h; Enjuague el sistema de agua conectado a un suministro de agua si no se ha extraído agua durante 5 días.
- Guarde la carne y el pescado crudos en recipientes adecuados en el refrigerador, de modo que no entren en contacto con otros alimentos ni se derramen sobre ellos.
- Los compartimientos de alimentos congelados de dos estrellas (si se presentan en el aparato) son adecuados para almacenar alimentos pre-congelados, almacenar o hacer helados y hacer cubitos de hielo.

¹⁾ Si hay un compartimento congelador.

²⁾ Si hay un compartimento de almacenamiento de alimentos frescos.

Información de seguridad



- Los compartimentos de una, dos y tres estrellas (si están presentados en el aparato) no son adecuados para la congelación de alimentos frescos.
- Si se deja el aparato vacío durante largos períodos de tiempo, apague, descongele, limpie, seque y deje la puerta abierta para evitar que el montaje se desarrolle dentro del aparato.

Cuidado y Limpieza

- Antes del mantenimiento, apague el aparato y desconecte el enchufe de la toma de corriente.
- No limpie el aparato con objetos metálicos.
- No utilice objetos afilados para eliminar las heladas del aparato. Use un raspador de plástico.¹⁾
- Examine regularmente el drenaje en el refrigerador en busca de agua descongelada. Si es necesario, limpiar el desagüe. Si el desagüe está bloqueado, el agua se acumulará en la parte inferior del aparato.²⁾

Instalación

¡Importante! Para la conexión eléctrica, siga cuidadosamente las instrucciones dadas en párrafos específicos.

- Desembale el aparato y compruebe si hay daños en él. No conecte el aparato si está dañado. Reporte los posibles daños inmediatamente al lugar donde lo compró. En ese caso retener el embalaje.
- Es recomendable esperar al menos cuatro horas antes de conectar el aparato para permitir que el aceite regrese al compresor.

1) Si hay un compartimento congelador.

2) Si hay un compartimento de almacenamiento de alimentos frescos.

- Debería haber una circulación de aire adecuada alrededor del aparato, ya que esto no conduce al sobrecalentamiento. Para lograr una ventilación suficiente, siga las instrucciones relevantes para la instalación.
- Siempre que sea posible, los separadores del producto deben estar contra una pared para evitar tocar o atrapar partes calientes (compresor, condensador) para evitar posibles quemaduras.
- El aparato no debe ubicarse cerca de radiadores o cocinas.
- Asegúrese de que se pueda acceder al enchufe de alimentación después de la instalación del aparato.

Servicio

- Cualquier trabajo eléctrico que se requiera para realizar el servicio técnico del aparato debe ser realizado por un electricista calificado o una persona competente.
- Este producto debe ser reparado por un Centro de Servicio autorizado, y solo deben usarse repuestos originales.

Ahorro de energía

- No ponga comida caliente en el aparato;
- No empaque los alimentos juntos ya que esto evita que el aire circule;
- Asegúrese de que la comida no toque la parte posterior del compartimento (s);
- Si la electricidad se apaga, no abra la (s) puerta (s);
- No abra la (s) puerta (s) con frecuencia;
- No mantenga las puertas abiertas por mucho tiempo;
- No coloque el termostato en temperaturas muy altas;
- Algunos accesorios, como los cajones, se pueden quitar para obtener un mayor volumen de almacenamiento y un menor consumo de energía.

Proteccion Ambiental

 Este aparato no contiene gases que podrían dañar la capa de ozono, ni en su circuito de refrigerante ni en los materiales de aislamiento. El aparato no debe desecharse junto con los residuos urbanos y la basura. La espuma de aislamiento contiene gases inflamables: el aparato debe desecharse de acuerdo con las regulaciones del aparato para obtener de las autoridades locales. Evite dañar la unidad de refrigeración, especialmente el intercambiador de calor. Los materiales utilizados en este aparato marcados con el símbolo  son reciclables.



El símbolo en el producto o en su empaque indica que este producto no puede ser tratado como basura doméstica. En su lugar, debe llevarse al punto de recogida apropiado para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos.

Al asegurarse de que este producto se elimine correctamente, ayudará a prevenir posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, que de otro modo podrían ser causadas por el manejo inadecuado de los desechos de este producto. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, comuníquese con su consejo local, el servicio de eliminación de desechos domésticos o la tienda donde adquirió el producto.

Materiales de embalaje

Los materiales con el símbolo son reciclables. Deseche el embalaje en un recipiente de recogida adecuado para reciclarlo.

Eliminación del aparato.

Información de seguridad



1. Desconecte el enchufe de la toma de corriente.
2. Cortar el cable de alimentación y desecharlo.



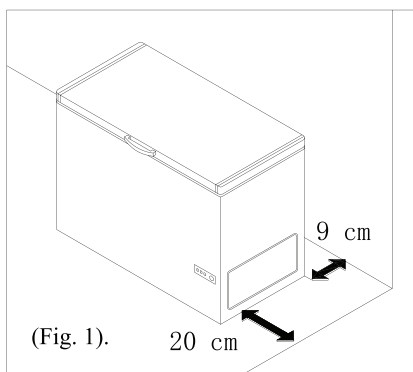
 **¡ADVERTENCIA!** Durante el uso, servicio y eliminación del aparato, preste atención al similar símbolo que se encuentra en el lado izquierdo, que se encuentra en la parte posterior del mismo (panel trasero o compresor). Dicho símbolo será de color amarillo u orange.

Es símbolo de advertencia de riesgo de incendio. Hay materiales inflamables en las tuberías de refrigerante y compresor.

Esté alejado de la fuente de fuego durante el uso, servicio y eliminación.

INSTALACIÓN

El aparato deberán instalarlo dos personas para evitar daños a personas o cosas. En caso de daños sufridos durante el transporte del aparato, informar de ello inmediatamente a la empresa proveedora antes de proceder a la conexión. Aconsejamos esperar por lo menos 2 horas desde que se instala antes de poner en funcionamiento el aparato para que el refrigerante sea perfectamente eficiente. El aparato debe estar colocado en un lugar bien ventilado y seco. El aparato debe instalarse en una superficie estable y plana, regulando los pies de nivelación. Entre la parte posterior del aparato y la pared debe haber una distancia de 90 mm por lo menos (fig. 1) En caso de muebles colgantes encima del aparato debe distar por lo menos 800 mm de la tapa. La temperatura ambiental repercute fuertemente en el consumo decorriente eléctrica; por lo tanto el aparato no debe estar expuesto directamente a los rayos solares instalado al lado de fuentes de calor como radiadores, estufas, cocinas, etc. En su caso, utilizar un panel aislante entre las paredes de los muebles. Leer la clase climática del aparato en la tarjeta de datos técnicos situada en la parte posterior del aparato.



"SN" (funciona con temperaturas ambientales) de $+10^{\circ}\text{C}$ a $+32^{\circ}\text{C}$

"N" (funciona con temperaturas ambientales) de $+16^{\circ}\text{C}$ a $+32^{\circ}\text{C}$

"ST" (funciona con temperaturas ambientales) de $+16^{\circ}\text{C}$ a $+38^{\circ}\text{C}$

"T" (funciona con temperaturas ambientales) de $+16^{\circ}\text{C}$ a $+43^{\circ}\text{C}$

Atención:

Hay que garantizar el acceso a la toma de conexión del aparato para poder quitar el enchufe en caso necesario.

por medio de un interruptor bipolar con distancia de apertura de los contactos de 3 mm por lo menos, colocado en un lugar accesible.

CONEXIÓN ELÉCTRICA

La conexión del aparato con toma dotada de contacto de tierra es obligatoria según la ley. Por este motivo el aparato está dotado de un enchufe provisto de contacto de tierra que debe meterse en una toma del mismo tipo.

Vista General

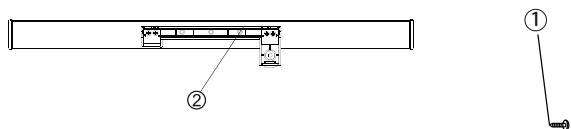


1. Mango
2. Orificio de drenaje
3. Cesta
4. Panel de control del
termostato
5. Luz LED

Nota: La imagen de arriba solo se muestra como referencia.

Instalación

Instalación del mango externo de la puerta (si hay un mango externo)



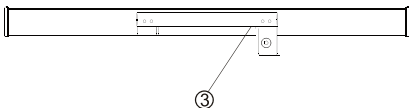
Paso 1

Retire los tornillos (4) y saque la base del mango con la tapa (2) de la bolsa de accesorios.

Ajuste la base del mango (2) a la puerta introduciendo los 4 tornillos que ha retirado (1).

Paso 2

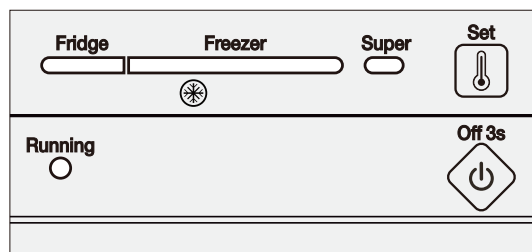
Fije la tapa del asa (3) a la base del asa (2) hasta que oiga un clic



Conozca su congelador

Encender y apagar

- Si el aparato está funcionando, presione "OFF" durante 3 segundos para apagarlo.
- Si el electrodoméstico está apagado, el dispositivo se encenderá mediante una conexión eléctrica directa. Cuando el electrodoméstico está enchufado, todas las luces indicadoras LED parpadearán una vez. Luego, el dispositivo reanudará el modo configurado previamente antes de esta interrupción eléctrica.



Ajuste de temperatura

● Ajustes

Presione el botón "SET" para ajustar la temperatura. La barra indicadora de temperatura de la temperatura sube una escala con cada presión. Esta configuración se ejecuta en ciclos. La temperatura se ajusta automáticamente en 5 segundos después de la última presión.

● Súper Congelación

- Ingresar: cuando la barra de temperatura está completamente encendida, presione el botón "SET" para ingresar al modo de congelación "SUPER". Este modo se establece automáticamente en 5 segundos después de la última presión.
- Salir: presione el botón "SET" nuevamente, la luz de "SUPER" se apagará. El aparato saldrá del modo de congelación "SUPER" y cambiará al modo "Frigorífico".
- El compresor sigue funcionando en el modo de congelación "SUPER".
- Si el modo "SUPER" continúa funcionando durante 52 horas y no se detiene manualmente, el sistema cortará automáticamente este modo, con la temperatura a su máxima escala.

Ilustración de los diferentes ajustes

 Modo frigorífico (escala recomendada)

 Modo congelador (escala recomendada)

 Modo supercongelador

Indicadores de luz

- Indicadores de rango de temperatura (color azul):
 - Rango de refrigerador (nivel 1,2);
 - Rango del congelador (nivel 3,4,5,6,7).
- Indicador Súper congelación (color azul):
 - En el modo de congelación SUPER, el indicador se enciende;
 - Salió del modo de congelación SUPER, el indicador se apagó.
- Indicador de funcionamiento (color verde):
 - Compresor funcionando, luces indicadoras encendidas;
 - Compresor detenido, luces indicadoras apagadas.
- 30 minutos después de la última operación, la luz indicadora estará a la mitad de la luminancia.

Función de reanudación

Función de memoria de apagado: la energía del congelador de cofre se enciende de nuevo, se ejecutará automáticamente de acuerdo con la configuración del modo antes de apagarlo.

Alarma de fallo del sensor de temperatura

Cuando hay una desconexión o un cortocircuito en el sensor de temperatura, como una alarma de falla, la barra indicadora de temperatura parpadeará de izquierda a derecha cada 0.5 segundos.

Puede conservar los alimentos congelados durante algunos meses en el compartimento de baja temperatura (-18 ° C). Aconsejamos un ajuste del termostato en la posición media. La fecha límite de almacenamiento para los alimentos generalmente está escrita en el empaque.

Un producto que comienza a descongelarse no debe volverse a congelar bajo ninguna circunstancia y debe consumirse lo antes posible. Para preservar los sabores, la consistencia y la frescura sugerimos envolver alimentos en aluminio o papel de aluminio y colocarlos en recipientes con tapa.

Importante: no coloque recipientes de vidrio con líquido caliente dentro del compartimento de baja temperatura.

Importante: no coma cubitos de hielo o chupetas directamente del congelador, ya que causan quemaduras por hielo.

CONSEJOS PARA LA CONGELACIÓN

Evite que los productos se congelen al entrar en contacto con productos que ya están congelados. Asegúrese de que los paquetes estén secos, ya que esto evitará que se congelen juntos en un bloque sólido.

- Siempre prepara la comida en porciones individuales, que son más rápidas para descongelar.
- o congele la cantidad máxima de alimentos indicada en la placa de datos técnicos, proceda de la siguiente manera:
- Coloque el termostato en la posición "7" 24 horas antes de congelarlo.
- congele alimentos en las cestas, ya que solo son aptos para el almacenamiento.
- o congelación rápida, organice el alimento envasado con las áreas de superficie más grandes en contacto con las paredes interiores y luego transfíralo a las cestas de almacenamiento cuando se complete la congelación. Solo abra el congelador cuando sea necesario e incluso entonces lo más brevemente posible.
- 6 horas después del inicio de la congelación, vuelva a colocar el termostato en la configuración de ahorro de energía.
- Las cantidades de alimentos en el centro comercial (hasta 3 kg) pueden congelarse colocándolos directamente contra las paredes del congelador.

Coloque distintos alimentos en distintos compartimentos correspondientes de acuerdo con la siguiente tabla

Cajón congelador	• Alimentos para almacenamiento a largo plazo. • Carnes crudas, aves, pescado, verduras congeladas, papas fritas, helados, frutas congeladas, productos horneados congelados
------------------	--

DESCONGELAR EL CONGELADOR

Para ahorrar energía, recomendamos la eliminación rutinaria del exceso de escarcha (3-4 mm) desde el interior del equipo y las rejillas de enfriamiento. Nunca use objetos puntiagudos o herramientas de metal, humidificadores o calentadores, secadores de cabello o aerosoles anticongelantes para hacer este trabajo. Podrían dañar irreparablemente el circuito de refrigeración y ser una fuente de peligro en los equipos con R600a. Recomendamos descongelar cuando el compartimento esté vacío o contenga solo algunos alimentos.

Para descongelar, proceda de la siguiente manera:

- encienda el interruptor del termostato para detenerlo;
- desconecte el enchufe de la toma de pared o apague el sistema de alimentación;
- agua de lluvia a través de la descarga a un lavabo;
- cuando toda la escarcha se haya derretido, toma el agua con una esponja o paño;
- apoya y seca las paredes;
- vuelva a enchufar la toma de corriente en la pared y ajuste el termostato como desee (consulte la sección "Conozca su congelador").

MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Retire el enchufe de la toma de corriente antes de continuar o desconecte el interruptor de alimentación general. Para limpiar el interior del equipo y sus puntos, sugerimos usar agua y vinagre (1 cucharada por cada 2,5 l de agua). Nunca use abrasivos, detergente o jabón. Limpie los sellos de la puerta con agua y seque cuidadosamente.

Nunca use un limpiador a vapor para descongelar o limpiar el equipo. El vapor puede dañar las partes vivas del equipo y producir un cortocircuito y / o una descarga eléctrica. Steam también daña las piezas de plástico.

DESUSO PROLONGADO

Si se va por períodos prolongados, desconecte el equipo de la red eléctrica, vacíelo, limpie el interior y deje la puerta abierta (para evitar la formación de moho y malos olores).

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

La temperatura interior no es lo suficientemente baja.

Comprueba que:

- La puerta está perfectamente cerrada. el termostato está en la posición correcta;
- el congelador no está cerca de una fuente de calor;
- El congelador no está instalado contra la pared y existe una circulación libre de aire.
- Aquí no hay exceso de escarcha en las rejillas de enfriamiento.

La temperatura interior es muy baja.

Mira esto:

- el termostato está en la posición correcta;

El aparato es muy ruidoso

Comprueba que:

- el equipo está nivelado;
- el elemento trasero no está tocando la pared posterior;

El equipo no funciona en absoluto.

Mira esto:

- el termostato no está en parada;
- el suministro de energía no está apagado;
- el enchufe está correctamente en la toma de corriente;
- El cable de alimentación no está roto (ver la sección titulada ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD IMPORTANTES). Si el congelador todavía no funciona correctamente después de llevar a cabo los procedimientos descritos anteriormente, llame al SERVICIO AL CLIENTE más cercano (indicado en el resguardo adjunto).

Atención: la máquina puede ser causa de las siguientes fuentes de ruido limitadas: Si el congelador se pone en espacios húmedos, sin calefacción, etc., puede que en las superficies exteriores se deposite condensación en forma de gotitas de agua. Esto puede pasar sobre todo en caso de temperatura ambiental relativamente baja y humedad elevada. Este fenómeno no afecta en ningún modo al buen funcionamiento ni a la duración del aparato.

El fabricante declina cualquier responsabilidad por daños que se puedan causar directa o indirectamente para personas, cosas o animales domésticos, a consecuencia de la falta de cumplimiento de todas las normas indicadas en el manual de instrucciones y que se refieren, especialmente, a las advertencias sobre instalación, uso y mantenimiento. Igualmente se reserva el derecho a aportar en cualquier momento, y sin obligación de preaviso, todas las modificaciones que resultaran oportunas por razones técnicas o comerciales de desarrollo.

Marca	Corbero	Corbero	Corbero	Corbero
Modelo	E-CCHH9100W	E-CCHH9150W	E-CCHH9200W	E-CCHH9380W
Clase de energía	F	F	F	F
Certificación	CE CB GS/ERP	CE CB GS/ERP	CE CB GS/ERP	CE CB GS EMC/ERP
Consumo anual de energía	211kWh/año	228kWh/año	250kWh/año	318kWh/año
Volumen útil refrigerador	-L	-L	-L	-L
Volumen útil congelador	98L	142L	198L	371L
Número de estrellas	4	4	4	4
Sistema de descongelación	Defrost	Defrost	Defrost	Defrost
Autonomía de mantenimiento	810min	1200min	1320min	2160min
Capacidad de congelación	6kg/24h	7kg/24h	10kg/24h	18kg/24h
Clase climática	SN,N,ST	SN,N,ST	SN,N,ST	SN,N,ST,T
Nivel de ruido	40dB	40dB	40dB	40dB
Dimensiones	545x550x847mm	705x550x847mm	910x555x847mm	1300x705x850mm
Tensión	220-240V	220-240V	220-240V	220-240V
Corriente	0.85A	0.9A	1.25A	1.65A

Marca	Corbero	Corbero	Corbero
Modelo	E-CCHH9300W	CCHH9122W	CCHH9322W
Clase de energía	F	F	F
Certificación	CE CB GS/ERP	CE CB GS EMC/ERP	CE CB GS EMC/ERP
Consumo anual de energía	293kWh/año	211kWh/año	285kWh/año
Volumen útil refrigerador	-L	-L	-L
Volumen útil congelador	308L	98L	287L
Número de estrellas	4	4	4
Sistema de descongelación	Defrost	Defrost	Defrost
Autonomía de mantenimiento	2160min	780min	1680min
Capacidad de congelación	14.4kg/24h	5kg/24h	14kg/24h
Clase climática	SN,N,ST,T	SN,N,ST	SN,N,ST
Nivel de ruido	40dB	40dB	40dB
Dimensiones	1120x705x850mm	545x480x855mm	1090x615x850mm
Tensión	220-240V	220-240V	220-240V
Corriente	1.45A	0.85A	1.4A

Anexo al manual de instrucciones

Las especificaciones mencionadas abajo no son adecuadas para todos los modelos, este anexo es solo una referencia.

Esta lista proporciona todos los requisitos de Eco-design (según el Reglamento (UE) 2019/2019 sobre Eco-design y el Reglamento (UE) 2019/2016 sobre etiquetado energético, si dichos requisitos son aplicables a su producto.

Este frigorífico no ha sido diseñado para ser integrado en un mueble, a no ser que se indique lo contrario en el manual de instrucciones.

Los cajones, cestas y estantes deben mantenerse en la posición actual a no ser que se indique otra cosa en este documento.

Las puertas y tapas del frigorífico deberán retirarse antes de desecharlo, para evitar que niños o animales puedan quedar atrapados en su interior.

Ajustes recomendados:

Frigorífico: +4 °C

Congelador: -18 °C

CONGELACIÓN RÁPIDA

Se recomienda usar esta función cuando se coloque una gran cantidad de alimentos para congelar en el congelador. 24 horas antes de congelar alimentos frescos, pulse el botón "Fast Freeze" para activar la función de congelación rápida. Cuando se active esta función, se encenderá el indicador "Fast Freeze". Cuando hayan transcurrido las 24 horas, coloque los alimentos a congelar en el congelador. Esta función se desactiva automáticamente al cabo de 72 horas; también se puede desactivar manualmente pulsando el botón "Fast Freeze".

ENFRIAMIENTO RÁPIDO

Con la función de enfriamiento rápido es posible aumentar la capacidad de refrigeración del frigorífico. Se recomienda usar esta función cuando se coloque una gran cantidad de alimentos en el frigorífico. Para activar la función de enfriamiento rápido, pulse el botón "Fast Cool". Cuando se active esta función, se encenderá el indicador "Fast Cool". Esta función se desactiva automáticamente al cabo de 6 horas; también se puede desactivar manualmente pulsando el botón "Fast Cool".

Cómo almacenar los alimentos:

Para evitar el desperdicio de alimentos, consulte la configuración y los tiempos de almacenamiento recomendados:



Frigorífico: Los diferentes alimentos, especialmente frutas y verduras, tienen diferentes temperaturas de almacenamiento. El tiempo de almacenamiento es de entre 1 y 3 días (con el ajuste de temperatura "medio").

Congelador: 1 semana (ajuste de temperatura: Min) 1 mes (ajuste de temperatura: Max)

Para optimizar la velocidad de congelación y obtener más espacio de almacenamiento, el congelador se puede utilizar sin los cajones que incorpora.

La cantidad de alimentos frescos que se pueden congelar en un período de tiempo específico se indica en la placa de características técnicas. Los límites de carga están determinados por las cestas, los cajones, los estantes, etc. Asegúrese de que estos componentes puedan cerrarse fácilmente después de introducir los alimentos.

Para evitar el desperdicio de alimentos, consulte la configuración y los tiempos de almacenamiento recomendados en el manual del usuario.

La información sobre el modelo se puede obtener escaneando el código QR impreso en la etiqueta energética.

Dicha etiqueta también incluye el identificador del modelo, que se puede utilizar para consultar el portal de registro en:

<https://eprel.ec.europa.eu>

Este producto contiene una fuente de luz de clase de eficiencia energética G (si está incluida).

Corberó

Chest Freezer

User Manual



E-CCHH9100W

E-CCHH9150W

E-CCHH9200W

E-CCHH9300W

E-CCHH9380W

CCHH9122W

CCHH9322W

To ensure proper use of this appliance and your safety, please read the instruction manual completely before operating this appliance.

In the interest of your safety and to ensure the correct use, before installing and first using the appliance, read this user manual carefully, including its hints and warnings. To avoid unnecessary mistakes and accidents, it is important to ensure that all people using the appliance are thoroughly familiar with its operation and safety features. Save these instructions and make sure that they remain with the appliance if it is moved or sold, so that everyone using it through its life will be properly informed on appliance use and safety.

For the safety of life and property keep the precautions of these user's instructions as the manufacturer is not responsible for damages caused by omission.

Children and vulnerable people safety

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload this appliance.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are aged from 8 years and above and supervised.
- Keep all packaging well away from children. There is risk of suffocation.

- If you are discarding the appliance pull the plug out of the socket, cut the connection cable (as close to the appliance as you can) and remove the door to prevent playing children to suffer electric shock or to close themselves into it.
- If this appliance featuring magnetic door seals is to replace an older appliance having a spring lock (latch) on the door or lid, be sure to make that spring lock unusable before you discard the old appliance. This will prevent it from becoming a death trap for a child.

General safety

 **WARNING!** Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

 **WARNING!** Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

 **WARNING!** Do not damage the refrigerant circuit.

 **WARNING!** Do not use other electrical appliances (such as ice cream makers) inside of refrigerating appliances, unless they are approved for this purpose by the manufacture.

 **WARNING!** Do not touch the light bulb if it has been on for a long period of time because it could be very hot.¹⁾

1) If there is a light in the compartment.

 **WARNING!** When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

 **WARNING!** Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power suppliers at the rear of the appliance.

- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- The refrigerant isobutane (R-600a) is contained within the refrigerant circuit of the appliance, a natural gas with a high level of environmental compatibility, which is nevertheless flammable.
- During transportation and installation of the appliance, be certain that none of the components of the refrigerant circuit become damaged.
 - avoid open flames and sources of ignition
 - thoroughly ventilate the room in which the appliance is situated
- It is dangerous to alter the specifications or modify this product in any way. Any damage to the cord may cause a short circuit, fire and/or electric shock.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments;
 - catering and similar non-retail applications.

 **WARNING!** Any electrical components (plug, power cord, compressor and etc.) must be replaced by a certified service agent or qualified service personnel.

 **WARNING!** The light bulb supplied with this appliance is a “special use lamp bulb” usable only with the appliance supplied. This “special use lamp” is not usable for domestic lighting.¹⁾

- Power cord must not be lengthened.
- Make sure that the power plug is not squashed or damaged by the back of the appliance. A squashed or damaged power plug may overheat and cause a fire.
- Make sure that you can come to the mains plug of the appliance.
- Do not pull the mains cable.
- If the power plug socket is loose, do not insert the power plug. There is a risk of electric shock or fire.
- You must not operate the appliance without the lamp.
- This appliance is heavy. Care should be taken when moving it.
- Do not remove nor touch items from the freezer compartment if you hands are damp/wet, as this could cause skin abrasions or frost/freezer burns.
- Avoid prolonged exposure of the appliance to direct sunlight.

Daily use

- Do not put hot on the plastic parts in the appliance.
- Do not place food products directly against the rear wall.

¹⁾ If there is a light in the compartment.

- Frozen food must not be re-frozen once it has been thawed out.¹⁾
- Store pre-packed frozen food in accordance with the frozen food manufacturer's instructions.¹⁾
- Appliance's manufacturer's storage recommendations should be strictly adhered to. Refer to relevant instructions.
- Do not place carbonated or fizzy drinks in the freezer compartment as it creates pressure on the container, which may cause it to explode, resulting in damage to the appliance.¹⁾
- Ice lollies can cause frost burns if consumed straight from the appliance.¹⁾
- To avoid contamination of food, please respect the following instructions
- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days.
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments (if they are presented in the appliance) are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes.

1) If there is a freezer compartment.

2) If there is a fresh-food storage compartment.

- One-, two- and three -star compartments (if they are presented in the appliance) are not suitable for the freezing of fresh food.
- If the appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

Care and cleaning

- Before maintenance, switch off the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- Do not clean the appliance with metal objects.
- Do not use sharp objects to remove frost from the appliance. Use a plastic scraper.¹⁾
- Regularly examine the drain in the refrigerator for defrosted water. If necessary, clean the drain.
If the drain is blocked, water will collect in the bottom of the appliance.²⁾

Installation

Important! For electrical connection carefully follow the instructions given in specific paragraphs.

- Unpack the appliance and check if there are damages on it. Do not connect the appliance if it is damaged. Report possible damages immediately to the place you bought it. In that case retain packing.

1) If there is a freezer compartment.

2) If there is a fresh-food storage compartment.

- It is advisable to wait at least four hours before connecting the appliance to allow the oil to flow back in the compressor.
- Adequate air circulation should be around the appliance, lacking this leads to overheating. To achieve sufficient ventilation follow the instructions relevant to installation.
- Wherever possible the spacers of the product should be against a wall to avoid touching or catching warm parts (compressor, con-denser) to prevent possible burn.
- The appliance must not be located close to radiators or cookers.
- Make sure that the mains plug is accessible after the installation of the appliance.

Service

- Any electrical work required to do the servicing of the appliance should be carried out by a qualified electrician or competent person.
- This product must be serviced by an authorized Service Center, and only genuine spare parts must be used.

Energy saving

- Don't put hot food in the appliance;
- Don't pack food close together as this prevents air circulating;
- Make sure food don't touch the back of the compartment(s);

- If electricity goes off, don't open the door(s);
- Don't open the door(s) frequently;
- Don't keep the door(s) open for too long time;
- Don't set the thermostat on exceeding cold temperatures;
- Some accessories, such as drawers, can be removed to get larger storage volume and lower energy consumption.

Environment Protection

 This appliance does not contain gasses which could damage the ozone layer, in either its refrigerant circuit or insulation materials. The appliance shall not be discarded together with the urban refuse and rubbish. The insulation foam contains flammable gases: the appliance shall be disposed according to the appliance regulations to obtain from your local authorities. Avoid damaging the cooling unit, especially the heat exchanger. The materials used on this appliance marked by the symbol  are recyclable.



The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it should be taken to the appropriate collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health,

which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local council, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

Packaging materials

The materials with the symbol are recyclable. Dispose the packaging in a suitable collection containers to recycle it.

Disposal of the appliance

1. Disconnect the mains plug from the mains socket.
2. Cut off the mains cable and discard it.



WARNING! During using, service and disposal the appliance, please pay attention to symbol similar as left side, which is located on rear of appliance (rear panel or compressor) and with yellow or orange color.

It's risk of fire warning symbol. There are flammable materials in refrigerant pipes and compressor.

Please be far away fire source during using, service and disposal.

Overview



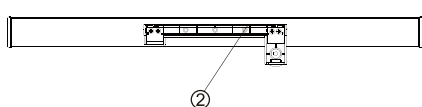
- 1. External Handle
- 2. Drain Hole
- 3. Basket
- 4. Thermostat control panel
- 5. LED Light

Note: Above picture is for reference only. Real appliance probably is different.

Installation

Install door external handle (if external handle is present)

Step1

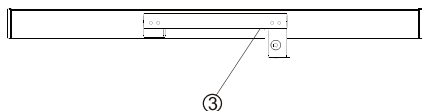


Step1

Take out 4 screws ① and handle base ② from accessory bag.

Then fix the handle base ② with door by 4 screws ①.

Step2



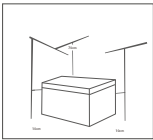
Step2

Insert handle cover ③ in the handle base ② until a click.

Installation

Space Requirement

The following are recommend.
Clearances around the chest freezer
Sides.....10cm
Back10cm
Top70cm



Positioning

Install this appliance at a location where the ambient temperature corresponds to the climate class indicated on the rating plate of the appliance:

Climate class	Ambient temperature
SN	+10°C to +32°C
N	+16°C to +32°C
ST	+16°C to +38°C
T	+16°C to +43°C

Location

The appliance should be installed well away from sources of heat such as radiators, boilers, direct sunlight etc. Ensure that air can circulate freely around the back of the cabinet. To ensure best performance, if the appliance is positioned below an overhanging wall unit, the minimum distance between the top of the cabinet and the wall unit must be at least 100 mm. Ideally, however, the appliance should not be positioned below overhanging wall units. Accurate leveling is ensured by one or more adjust-able feet at the base of the cabinet.

Warning! It must be possible to disconnect the appliance from the mains power supply; the plug must therefore be easily accessible after installation.

Electronical connection

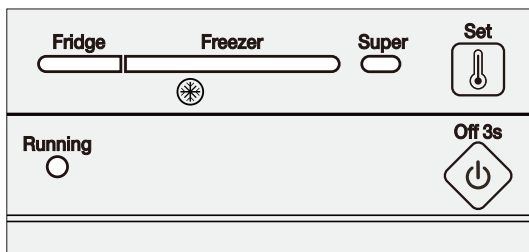
Before plugging in, ensure that the voltage and frequency shown on the rating plate correspond to your domestic power supply. The appliance must be earthed. The power supply cable plug is provided with a contact for this purpose. If the domestic power supply socket is not earthed, connect the appliance to a separate earth in compliance with current regulations, consulting a qualified electrician.
The manufacturer declines all responsibility if the above safety precautions are not observed.
This appliance complies with the E.E.C. Directives.

Daily Use

GETTING TO KNOW YOUR FREEZER

Power On & Power Off

- If the appliance is working, press "OFF" for 3 seconds to turn off.
- If the appliance is off, the appliance will be turned on by direct electrical connection. When the appliance is plugged in, all LED indicator lights will flash once. Then the appliance will resume the mode previously set before this electrical outage.



Temperature Setting

● Setting

Press 'SET' button to adjust the temperature. The temperature indicator bar of temperature goes up a scale by each press. This setting runs in cycles. The temperature is automatically set in 5 seconds after the last press.

● Super Freezing

- Entering: When the temperature bar is fully lighted on, press "SET" button to enter "SUPER" freezing mode. This mode is automatically set in 5 seconds after the last press.
- Exiting: Press "SET" button again, the light of "SUPER" will be off. The appliance will exit "SUPER" freezing mode and turn to the "Fridge" mode.
- The compressor keeps working in "SUPER" freezing mode.
- If the "SUPER" mode keeps running for 52 hours and not stopped manually, the system will automatically cut out this mode, with the temperature back at fullest scale.

Illustration of Different Settings

Fridge Freezer Super
 Fridge Mode (Recommended Scale)

Fridge Freezer Super
 Freezer Mode (Recommended Scale)

Fridge Freezer Super
 Super Freezer Mode

Daily Use

Indicator Lights

- Temperature Range Indicators (blue color):
 - Fridge range (1,2 level) ;
 - Freezer range (3,4,5,6,7 level).
- Super Freezing Indicator (blue color):
 - In SUPER freezing mode, indicator lights on;
 - Exited SUPER freezing mode, indicator lights off.
- Running Indicator (green color):
 - Compressor running, indicator lights on;
 - Compressor stopped, indicator lights off.
- 30 minutes after the last operation, the indicator light will be in half luminance.

Resumption Function

Power Off Memory Function: the power of chest freezer is switched on again , it will automatically run according to the mode setting before the power off .

Temperature Sensor Fault Alarm

When there is a disconnection or short out of the temperature sensor, as a fault alarm, the temperature indicator bar will flash from left to the right every 0.5 second.

You can keep frozen food for some months in the low temperature compartment (-18° C). We advise a thermostat setting in the middle position. The storage deadline for foods is usually written on the packaging.

A product that starts to defrost must under no circumstances be re-frozen and must be consumed as soon as possible. To preserve flavours, consistency and freshness we suggest wrapping food in aluminium or cling foil and placing it in containers with a lid.

Important: do not put glass containers with warm liquid in them in the low temperature compartment.

Important: don't eat ice cubes or lollypops straight out of the freezer, as they make cause ice burns.

TIPS ON FREEZING

Prevent products to be frozen coming into contact with products that are already frozen. Make sure packets are dry, as this will prevent them from freezing together in a solid block.

- Always prepare food in individual portions, which are quicker to thaw out.
- To freeze the maximum quantity of food indicated on the technical data plate, proceed as follows:
 - Set the thermostat to position "7" 24 hours before freezing.
 - Never freeze food in the baskets as they are only suitable for storage.
 - For fast freezing, arrange the packaged food with the biggest surface areas in contact with the inside walls and then transfer to the storage baskets when freezing is complete. Only open the freezer when necessary and even then as briefly as possible.
 - 26 hours after the start of freezing put the thermostat back to the energy saving setting.
 - Small quantities of food (up to 3 kg) may be frozen by placing them directly against the walls of the freezer.

DEFROSTING THE FREEZER

To save energy, we recommend routine removal of excess frost (3-4 mm) from the inside of the equipment and the cooling grids. Never use sharp or pointed objects or metal tools, humidifiers or heaters, hairdryers or anti-freeze sprays to do this job. They could irreparably damage the cooling circuit and be a source of danger in equipment with R600a. We advise defrosting when the compartment is empty or only containing a few items of food.

To defrost, proceed as follows:

- turn the thermostat switch to stop;
- take the plug out of the wall outlet or switch off the mains system;
- drain off water via the discharge to a basin;
- when all the frost has melted, take up the water with a sponge or cloth;
- clean and dry the walls;
- put the plug back in at the wall outlet and set the thermostat as desired (see the "Getting to know _your freezer" section).

Daily Use

- lean foods store better and longer than fatty ones; salt reduces the storage life of food;
- water ices, if consumed immediately after removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you to keep tab of the storage time.

Hints for storage of frozen food

To obtain the best performance from this appliance, you should:

- make sure that the commercially frozen foodstuffs were adequately stored by the retailer;
- be sure that frozen foodstuffs are transferred from the food store to the freezer in the shortest possible time;
- not open the door frequently or leave it open longer than absolutely necessary.
- Once defrosted, food deteriorates rapidly and cannot be refrozen.
- Do not exceed the storage period indicated by the food manufacture.

Position different food in different compartments according to below table

Chest Freezer	• Foods for long-term storage. • Raw meat, poultry, fish, frozen vegetables, chips, ice cream, frozen fruit, frozen baked goods
---------------	---

Cleaning

For hygienic reasons the appliance interior, including interior accessories, should be cleaned regularly.

Caution! The appliance may not be connected to the mains during cleaning. Danger of electrical shock! Before cleaning switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker or fuse. Never clean the appliance with a steam cleaner. Moisture could accumulate in electrical components, danger of electrical shock! Hot vapors can lead to the damage of plastic parts. The appliance must be dry before it is placed back into service.

Important! Ethereal oils and organic solvents can attack plastic parts, e.g. lemon juice or the juice from orange peel, butyric acid, cleanser that contain acetic acid.

- Do not allow such substances to come into contact the appliance parts.
- Do not use any abrasive cleaners
- Remove the food from the freezer. Store them in a cool place, well covered.
- Switch the appliance off and remove the plug from the mains, or switch off or turn out the circuit breaker of fuse.
- Clean the appliance and the interior accessories with a cloth and lukewarm water. After cleaning wipe with fresh water and rub dry.
- Accumulation of dust at the condenser increases energy consumption. For this reason carefully clean the condenser at the back of the appliance once a year with a soft brush or a vacuum cleaner.¹⁾
- After everything is dry place appliance back into service.

Defrosting of the freezer

The freezer, however, will become progressively covered with frost. This should be removed.

Never use sharp metal tools to scrape off frost from the evaporator as you could damage it.

However, when the ice becomes very thick on the inner liner, complete defrosting should be carried out as follows:

- Unplug the unit. Remove the drain plug from the inside of the freezer. Defrosting usually takes a few hours. To defrost faster keep the freezer door open.
- For draining, place a tray beneath the outer drain plug. Pull out the drain dial.



- Rotate the drain dial 180 degree. This will let the water flow out in the tray. When done, push the drain dial in. Replug the drain plug inside the freezer compartment. Note: monitor the container under the drain to avoid overflow.
- Wipe the interior of the freezer and replace the electrical plug in the electrical outlet.
- Reset the temperature control to the desired setting.



1) If the condenser is at back of appliance.

Daily Use

⚠ Caution! Before troubleshooting, disconnect the power supply. Only a qualified electrician of competent person must do the troubleshooting that is not in this manual.

⚠ Important! There are some sounds during normal use (compressor, refrigerant circulation).

Problem	Possible cause	Solution
Appliance dose not work	Mains plug is not plugged in or is loose	Insert mains plug.
	Fuse has blown or is defective	Check fuse, replace if necessary.
	Socket is defective	Mains malfunctions are to be corrected by an electrician.
Appliance freezes too much	Temperature is set too cold or the appliance runs at "7" setting.	Turn the temperature regulator to a warmer setting temporarily.
The food is not frozen enough	Temperature is not properly adjusted.	Please look in the initial Temperature Setting section.
	Door was open for an extended period.	Open the door only as long as necessary.
	A large quantity of warm food was placed in the appliance within the last 24 hours.	Turn the temperature regulation to a colder setting temporarily.
	The appliance is near a heat source.	Please look in the installation location section.
Heavy build-up of frost on the door seal.	Door seal is not air-tight.	Carefully warm the leaking sections of the door seal with a hair dryer (on a cool setting). At the same time shape the warmed door seal by hand such that it sits correctly.
Unusual noises	Appliance is not level.	Check the appliance and level it by some articles.
	The appliance is touching the wall or other objects.	Move the appliance slightly.
	A component, e.g. a pipe, in the side of the appliance is touching another part of the appliance or the wall.	If necessary, carefully bend the component out of the way.

If the malfunction shows again, contact the Service Center.
These data are necessary to help you quickly and correctly. Write the necessary data here, refer to the rating plate.

Important:**the freezer may produce the following slight noises:**

When the freezer is installed in a damp, unheated area, droplets of condensation may form on the external surfaces, especially with relatively low ambient temperatures and high relative humidity. This phenomenon in no way affects the equipment's efficiency or life cycle.

The manufacturer declines any liability for damage that may directly or indirectly be caused to persons, property or domestic animals by failure to observe all the indications in the instruction booklet, and especially the warnings regarding installation, use and maintenance.

The manufacturer also reserves the right to make any modifications deemed technically or commercially appropriate at any time and under no obligation to give prior notice.

Brand	Corbero	Corbero	Corbero	Corbero
Model	E-CCHH9100W	E-CCHH9150W	E-CCHH9200W	E-CCHH9380W
Energy Class	F	F	F	F
Certification	CE CB GS/ERP	CE CB GS/ERP	CE CB GS/ERP	CE CB GS EMC/ERP
Yearly Energy Consumption	211kWh/year	228kWh/year	250kWh/year	318kWh/year
Net Volume Refrigerator	-L	-L	-L	-L
Net Volume Freezer	98L	142L	198L	371L
No. of Stars	4	4	4	4
Defrosting System	Defrost	Defrost	Defrost	Defrost
Autonomy for Black Out	810min	1200min	1320min	2160min
Freezing Capacity	6kg/24h	7kg/24h	10kg/24h	18kg/24h
Climatic Class	SN,N,ST	SN,N,ST	SN,N,ST	SN,N,ST,T
Noise Level	40dB	40dB	40dB	40dB
Overall Dimensions	545x550x847mm	705x550x847mm	910x555x847mm	1300x705x850mm
Rated Voltage	220-240V	220-240V	220-240V	220-240V
Rated Current	0.85A	0.9A	1.25A	1.65A

Brand	Corbero	Corbero	Corbero
Model	E-CCHH9300W	CCHH9122W	CCHH9322W
Energy Class	F	F	F
Certification	CE CB GS/ERP	CE CB GS EMC/ERP	CE CB GS EMC/ERP
Yearly Energy Consumption	293kWh/year	211kWh/year	285kWh/year
Net Volume Refrigerator	-L	-L	-L
Net Volume Freezer	308L	98L	287L
No. of Stars	4	4	4
Defrosting System	Defrost	Defrost	Defrost
Autonomy for Black Out	2160min	780min	1680min
Freezing Capacity	14.4kg/24h	5kg/24h	14kg/24h
Climatic Class	SN,N,ST,T	SN,N,ST	SN,N,ST
Noise Level	40dB	40dB	40dB
Overall Dimensions	1120x705x850mm	545x480x855mm	1090x615x850mm
Rated Voltage	220-240V	220-240V	220-240V
Rated Current	1.45A	0.85A	1.4A



Manual Leaflet

Below mentioned functions are not suitable for all models, this leaflet is just a reference.

This list provides all Eco-design requirements (following the (EU)2019/2019 Eco-design and (EU)2019/2016 Energy labelling) , if the requirement is applicable to your product.

The refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance, unless specifically shown as such into its instruction manual.

The drawers, baskets and shelves should be kept in their current position unless otherwise specified in this document.

Doors and lids of the refrigeration appliance should be removed before disposal in the landfill, to avoid children or animals getting trapped inside.

Recommended setting:

Refrigerator compartment: +4°C

Freezer compartment: -18°C

FAST FREEZE

The use of this function is recommended when placing a very high quantity of food to be frozen in the freezer compartment. 24 hours before freezing fresh food, press the Fast Freeze button to activate the Fast Freeze function. When activated, the Fast Freeze indicator turns on. After 24 hours place the food to be frozen in the freezing zone of freezer compartment. The function is automatically disabled after 72 hours, or can be manually disabled by pressing Fast Freeze button.

FAST COOL

Using Fast Cool function it is possible to increase the cooling capacity in the refrigerator compartment. The use of this function is recommended when placing a very high quantity of food in the refrigerator compartment. Press the Fast Cool button to activate Fast Cool function. When activated, the Fast Cool indicator turns on. The function is automatically disabled after 6 hours, or can be manually disabled by pressing Fast Cool button again.

How to store foodstuffs:

To avoid food waste, please refer to the recommended setting and storage times :

Fridge compartment: Different food, especially vegetable and fruit, have different storage temperature. The storage time is 1 to 3 days (temp setting: middle)

Freezer compartment: 1 week (temp setting: Min) and 1 month (temp

setting: Max)

To optimize freezing speed and get more storage space, the freezer compartment can be used without the freezer drawers.

The quantity of fresh food that can be frozen in a specific time period is indicated on the rating plate. Load limits are determined by baskets, flaps, drawers, shelves etc. Make sure that these components can still close easily after loading.

To avoid food waste, please refer to the recommended setting and storage times found in the user manual.

The model information can be retrieved using the QR-Code reported in the energy label.

The label also includes the model identifier that can be used to consult the portal of the registry at

<https://eprel.ec.europa.eu>

This product contains a light source of energy efficiency class G (if present).

Corberó

ARCA CONGELADORA HORIZONTAL

Manual de Instruções



E-CCHH9100W

E-CCHH9150W

E-CCHH9200W

E-CCHH9300W

E-CCHH9380W

CCHH9122W

CCHH9322W

Para garantir o uso adequado deste aparelho e para sua segurança, leia este manual completamente antes de começar a usar o aparelho.

Para sua segurança e para garantir o uso adequado, antes de instalar e usar o dispositivo pela primeira vez, leia atentamente este manual do usuário, incluindo conselhos e avisos. Para evitar erros e acidentes desnecessários, é importante certificar-se de que todos que usam o dispositivo estejam completamente familiarizados com seus recursos de operação e segurança. Guarde estas instruções e certifique-se de que elas permaneçam com o dispositivo, se ele for movido ou vendido, para que todos que o utilizem durante toda a sua vida sejam devidamente informados sobre o uso e a segurança do dispositivo.

Para a segurança da vida e da propriedade, mantenha as precauções destas instruções de uso, pois o fabricante não é responsável pelos danos causados pela omissão.

Segurança de crianças e pessoas vulneráveis.

- Este dispositivo pode ser usado por crianças a partir de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, se tiverem recebido supervisão ou instruções sobre o uso do dispositivo com segurança e entenderem o perigo envolvido
- Crianças de 3 a 8 anos de idade podem carregar e descarregar este dispositivo.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o aparelho.
- As crianças não devem limpar e manter o usuário a menos que tenham 8 anos de idade ou mais e sejam supervisionadas.
- Mantenha todos os recipientes longe das crianças. Existe um risco de sufocamento.
- Se estiver a eliminar o aparelho, retire a ficha da tomada, corte o cabo de ligação (o mais perto possível do aparelho) e retire a porta para evitar que as crianças sofram choques eléctricos ao cair ou fechar.

- Se este dispositivo com vedações de porta magnéticas substituir um dispositivo mais antigo que tenha uma trava de mola (trava) na porta ou tampa, certifique-se de que a mola não possa ser usada antes de descartar o dispositivo antigo. Isso evitará que se torne uma armadilha mortal para uma criança.

Segurança geral

-  **ATENÇÃO!** Mantenha as aberturas de ventilação, no armário do aparelho ou na estrutura embutida, desobstruídas.
 -  **ATENÇÃO!** Não utilize dispositivos mecânicos ou outros meios para acelerar o processo de descongelação além dos recomendados pelo fabricante.
 -  **ATENÇÃO!** Não danifique o circuito refrigerante.
 -  **ATENÇÃO!** Não use outros aparelhos elétricos (como os fabricantes de sorvetes) dentro de aparelhos de refrigeração, a menos que sejam aprovados para esse fim pelo fabricante.
 -  **ATENÇÃO!** Não toque na lâmpada se ela estiver ligada por um longo período de tempo, pois ela pode estar muito quente.¹⁾
 -  **ATENÇÃO!** Ao colocar o aparelho, certifique-se de que o cabo de alimentação não esteja preso ou danificado.
 -  **ATENÇÃO!** Não localize vários plugues portáteis ou provedores de energia portáteis na parte de trás do dispositivo.
- Não armazene substâncias explosivas, como latas de aerossol, com um propelente inflamável neste aparelho.
- O refrigerante de isobutano (R-600a) está contido no circuito refrigerante do aparelho, um gás natural com um alto nível de compatibilidade ambiental, que, no entanto, é inflamável.

- Durante o transporte e a instalação do dispositivo, certifique-se de que nenhum dos componentes do circuito refrigerante esteja danificado.
 - - Chamas vazias e fontes de ignição vazias.
 - - ventile a sala em que o aparelho está localizado
- É perigoso alterar especificações ou modificar este produto de qualquer forma. Qualquer dano no cabo pode causar curto-circuito, incêndio ou choque elétrico.
- Este dispositivo foi projetado para ser usado em aplicações domésticas e similares, como
- áreas de cozinha em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
 - construir casas e clientes em hotéis, motéis e outros ambientes residenciais;
 - configurações de café da manhã;
 - Aplicações não comerciais e similares.

 **ATENÇÃO!** Qualquer componente elétrico (plugue, cabo de alimentação, compressor, etc.) deve ser substituído por um agente de serviço certificado ou pessoal de serviço qualificado.

 **ATENÇÃO!** A lâmpada fornecida com este aparelho é uma "lâmpada de uso especial" que só pode ser utilizada com o aparelho fornecido. Esta "lâmpada de uso especial" não é utilizável para iluminação doméstica.¹⁾

- O cabo de alimentação não deve ser estendido.
- Certifique-se de que o plugue de energia não esteja amassado ou danificado pela parte de trás do aparelho. Um plugue de energia esmagado ou danificado pode superaquecer e causar um incêndio.

1) Se houver uma luz no compartimento.

- Certifique-se de poder conectar-se à tomada de energia do aparelho.
- Não puxe o cabo de rede.
- Se a tomada estiver solta, não insira a ficha de alimentação. Existe o risco de choque elétrico ou incêndio.
- Você não deve operar o dispositivo sem a lâmpada.
- Este dispositivo é pesado. É preciso ter cuidado ao movê-lo.
- Não remova ou toque nos itens no compartimento do freezer se suas mãos estiverem úmidas ou úmidas, pois isso pode causar escoriações na pele ou congelamento / congelamento de queimaduras.
- Evite a exposição prolongada do dispositivo à luz solar direta.

Uso diário

- Não aqueça as partes plásticas do aparelho.
- Não coloque produtos alimentícios diretamente contra a parede do fundo.
- Os alimentos congelados não devem ser congelados novamente depois de descongelados.
- Guarde os alimentos congelados pré-embalados de acordo com as instruções do fabricante de alimentos congelados.
- As recomendações de armazenamento dos fabricantes de eletrodomésticos devem ser seguidas rigorosamente. Veja as instruções relevantes.
- Não coloque refrigerantes com gás no compartimento do congelador, pois isso cria pressão no recipiente, o que poderia fazer com que o aparelho explodisse e danificasse o aparelho.¹⁾

1) Se houver um compartimento congelador.

- Os postes de gelo podem causar queimaduras por congelamento se consumidos diretamente do aparelho.¹⁾

Para evitar a contaminação dos alimentos, respeite as seguintes instruções

- Abrir a porta por períodos prolongados pode causar um aumento significativo da temperatura nos compartimentos do aparelho.
- Limpe regularmente as superfícies que possam entrar em contato com alimentos e sistemas de drenagem acessíveis.
- Limpe os tanques de água se eles não foram usados por 48 h; Lave o sistema de água ligado a uma fonte de água se não houver água durante 5 dias.
- Armazene a carne crua e o peixe em recipientes adequados na geladeira para que não entrem em contato com outros alimentos ou vazem.
- Os compartimentos de alimentos congelados de duas estrelas (se presentes no aparelho) são adequados para armazenar alimentos pré-congelados, armazenar ou fazer sorvetes e fazer cubos de gelo.
- Os compartimentos de uma, duas e três estrelas (se apresentados no aparelho) não são adequados para congelar alimentos frescos.
- Se o aparelho for deixado vazio por longos períodos de tempo, desligue, descongele, limpe, seque e deixe a porta aberta para evitar que o conjunto se desenvolva dentro do aparelho.

1) Se houver um compartimento congelador.

2) Se houver um compartimento de armazenamento para alimentos frescos.

Cuidado e Limpeza

- Antes da manutenção, desligue o aparelho e desconecte o plugue da tomada.
- Não limpe o dispositivo com objetos de metal.
- Não use objetos pontiagudos para remover o gelo do aparelho. Use um raspador de plástico.¹⁾
- Examine regularmente o dreno no refrigerador para água descongelada. Se necessário, limpe o dreno. Se o dreno estiver bloqueado, a água se acumulará na parte inferior do dispositivo.²⁾

Instalação

Importante! Para a conexão elétrica, siga cuidadosamente as instruções dadas em parágrafos específicos.

- Desembale o aparelho e verifique se há danos. Não ligue o aparelho se estiver danificado. Relate possíveis danos imediatamente ao local onde você comprou. Nesse caso, guarde a embalagem.
- É aconselhável esperar pelo menos quatro horas antes de ligar o aparelho para permitir que o óleo retorne ao compressor.
- Deve haver circulação de ar adequada ao redor do aparelho, pois isso não leva ao superaquecimento. Para obter ventilação suficiente, siga as instruções relevantes para a instalação.
- Sempre que possível, os separadores do produto devem estar contra uma parede para evitar tocar ou prender as partes quentes (compressor, condensador) para evitar possíveis queimaduras.
- O aparelho não deve estar localizado perto de radiadores ou fogões.

¹⁾ Se houver um compartimento congelador.

²⁾ Se houver um compartimento de armazenamento para alimentos frescos.

- Certifique-se de que o plugue de energia possa ser acessado após a instalação do dispositivo.

Serviço

- Qualquer trabalho elétrico necessário para executar o serviço técnico do aparelho deve ser realizado por um eletricista qualificado ou por uma pessoa competente.
- Este produto deve ser reparado por um centro de serviço autorizado e somente peças sobressalentes originais devem ser usadas.

Economia de energia

- Não coloque alimentos quentes no aparelho;
- Não coloque alimentos juntos, pois isso impede que o ar circule;
- Certifique-se de que os alimentos não toquem a parte de trás do (s) compartimento (s);
- Se a eletricidade sair, não abra a (s) porta (s);
- Não abra a (s) porta (s) com frequência;
- Não mantenha as portas abertas por muito tempo;
- Não coloque o termostato em temperaturas muito altas;
- Alguns acessórios, como gavetas, podem ser removidos para obter um maior volume de armazenamento e menor consumo de energia.

Proteção Ambiental

 Este dispositivo não contém gases que possam danificar a camada de ozônio, nem em seu circuito refrigerante nem nos materiais de isolamento. O aparelho não deve ser descartado juntamente com o lixo e o lixo municipais. A espuma de isolamento contém gases inflamáveis: o aparelho deve ser eliminado de acordo com os regulamentos do aparelho, a ser obtido junto das autoridades locais. Evite danificar a unidade de resfriamento, especialmente o trocador de calor. Os materiais utilizados neste dispositivo marcado com o símbolo  são recicláveis.



O símbolo no produto ou na embalagem indica que este produto não pode ser tratado como lixo doméstico. Em vez disso, ele deve ser levado ao ponto de coleta apropriado para a reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos.

Ao garantir que este produto seja descartado corretamente, ele ajudará a evitar possíveis consequências negativas para o meio ambiente e a saúde humana, que poderiam ser causadas pelo manuseio inadequado dos resíduos deste produto. Para obter informações mais detalhadas sobre como reciclar este produto, entre em contato com o conselho local, o serviço de descarte de lixo doméstico ou a loja onde adquiriu o produto.

Materiais de embalagem

Os materiais com o símbolo são recicláveis. Descarte a embalagem em um recipiente adequado para reciclagem. Eliminação do dispositivo.

1. Desconecte o plugue do soquete.
2. Corte o cabo de alimentação e descarte-o.

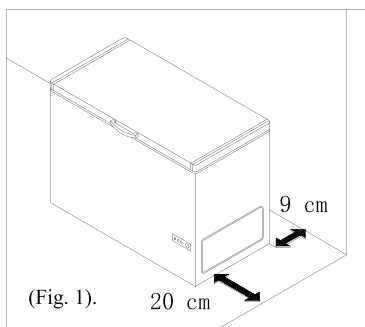


 **ATENÇÃO!** Durante a utilização, manutenção e eliminação do aparelho, preste atenção ao símbolo semelhante no lado esquerdo, que se encontra na parte de trás do aparelho (painel traseiro ou compressor). O dito símbolo será amarelo ou laranja. É símbolo de aviso de risco de incêndio. Existem materiais inflamáveis nos tubos do refrigerante e do compressor. Fique longe da fonte de fogo durante o uso, serviço e descarte.

INSTALAÇÃO

O aparelho deve ser instalado por duas pessoas para evitar danos em pessoas ou coisas. Em caso de danos ocorridos durante o transporte do aparelho, informe o fornecedor imediatamente antes de prosseguir com a ligação. Aconselhamos aguardar pelo menos 2 horas após a instalação antes de colocar o aparelho em funcionamento para que o refrigerante seja perfeitamente eficiente. O aparelho deve ser colocado num local bem ventilado e seco. O aparelho deve ser instalado sobre uma superfície estável e plana, regulando os pés de nivelamento. Deve haver uma distância mínima de 90 mm entre a parte traseira do aparelho e a parede (fig. 1) No caso de móveis pendurados acima do aparelho, devem estar pelo menos 800 mm acima da tampa.

A temperatura ambiente repercute muito o consumo elétrico; portanto, o aparelho não deve ser exposto diretamente aos raios de sol instalados junto a fontes de calor como radiadores, salamandras, fogões de cozinha, etc. Se necessário, utilize um selante entre as paredes do mobiliário. Leia a classe climática do aparelho na ficha de dados técnicos localizada na parte de trás do aparelho.



"SN" (funciona a temperaturas ambientes) de + 10 °C ou + 32 °C

"N" (funciona a temperaturas ambientes) de + 16 °C a + 32 °C

"ST" (funciona a temperaturas ambientes) de + 16 °C + 38 °C

"T" (funciona a temperaturas ambientes) de + 16 °C ou + 43 °C

Atenção:

O acesso à tomada de ligação do aparelho deve ser assegurado para que a ficha possa ser retirada, se necessário.

através de um interruptor bipolar com uma distância de abertura de contacto de pelo menos 3 mm, localizado num local acessível.

Ligação elétrica

A ligação do aparelho com uma tomada com ligação à terra é obrigatória de acordo com a lei. Por este motivo, o aparelho está equipado com uma tomada com ligação à terra que deve ser ligada a uma tomada do mesmo tipo.

Vista Geral

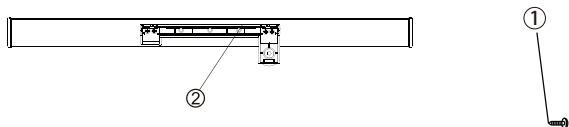


1. Puxador
2. Orifício de drenagem
3. Cesto
4. Painel de controlo do termostato
5. Luz LED

Nota: A imagem acima é apenas para referência.

Instalação

Instalação do puxador externo da porta (se houver um puxador externo)



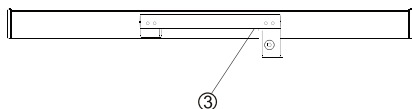
Passo 1

Retire os parafusos (4) e remova a base do cabo com a tampa (2) do saco de acessórios.

Ajuste a base do puxador (2) na porta, inserindo os 4 parafusos removidos (1).

Passo 2

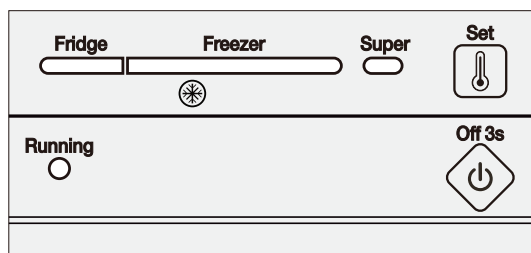
Fixe a tampa da pega (3) à base do cabo (2) até ouvir um clique



Conheça a sua arca congeladora

Ligar e desligar

- Se o aparelho estiver em funcionamento, prima "OFF" durante 3 segundos para o desligar.
- Se o eletrodoméstico estiver desligado, o aparelho será ligado através de uma ligação elétrica direta. Quando o eletrodoméstico estiver ligado, todas as luzes indicadoras LED piscarão uma vez. Então, o dispositivo retomará o modo previamente configurado antes desta interrupção elétrica.



Ajuste de temperatura

Ajustes

Prima o botão "SET" para ajustar a temperatura. A barra indicadora da temperatura sobe uma escala com cada pressão. Esta configuração é ajustada em ciclos. A temperatura será ajustada automaticamente 5 segundos após a última pressão.

Super Congelamento

Entrar: Quando a barra de temperatura estiver totalmente iluminada, prima o botão "SET" para entrar no modo de congelamento "SUPER". Este modo é definido automaticamente 5 segundos após a última pressão. Sair: prima o botão "SET" novamente, a luz "SUPER" apagar-se-á. O aparelho sairá do modo de congelação "SUPER" e mudará para o modo "Frigorífico".

O compressor continua a funcionar no modo de congelação "SUPER".

Se o modo "SUPER" continuar a funcionar durante 52 horas e não for parado manualmente, o sistema cortará automaticamente este modo, com a temperatura à escala máxima.

Ilustração dos diferentes ajustes

 Modo Frigorífico (escala recomendada)

 Modo congelador (escala recomendada)

 Modo super congelador

Indicadores de luz

- Indicadores do intervalo de temperatura (cor azul):
 - Intervalo de refrigeradores (nível 1, 2),
 - Intervalo de congelamento (nível 3, 4, 5, 6, 7).
- Indicador de super congelamento (cor azul):
 - No modo de congelamento SUPER, o indicador acende-se;
 - Saiu do modo de congelamento SUPER, o indicador apaga-se.
- Indicador de funcionamento (cor verde):
 - Compressor em funcionamento, luzes indicadoras acesas;
 - Compressor parado, luzes indicadoras apagadas.
- 30 minutos após a última operação, a luz indicadora estará com metade da luminância.

Função de reinício

Função de memória de desligado: a alimentação do congelador é ligada novamente, é executada automaticamente de acordo com a configuração do modo antes de o desligar.

Alarme de falha do sensor de temperatura

Quando há uma desconexão ou curto-circuito no sensor de temperatura, como um alarme de falha, a barra indicadora de temperatura pisca da esquerda para a direita a cada 0,5 segundos.

Os alimentos congelados podem ser armazenados durante vários meses no compartimento de baixa temperatura (-18°C). Recomendamos ajustar o termostato para a posição intermédia. A última data de armazenamento dos alimentos é geralmente escrita na embalagem.

Um produto que começa a descongelar não deve voltar a ser congelado em nenhuma circunstância e deve ser consumido o mais rápido possível. Para preservar sabores, consistência e frescura sugerimos embrulhar os alimentos em alumínio ou folha de alumínio e colocá-los em recipientes com tampa.

Importante: Não coloque recipientes de vidro com líquidos quentes dentro do compartimento de baixa temperatura.

Importante: Não comer cubos de gelo ou chupa-chupas diretamente do congelador, pois causam quei maduras de gelo.

Dicas para congelar

Evite que os produtos a congelar entrem em contacto com produtos que já estão congelados. Certifique-se de que as embalagens estão secas, pois isso evita que elas congelem juntas num único bloco.

- Prepare sempre os alimentos em porções individuais, que são mais rápidas para descongelar.
- ou congele a quantidade máxima de alimentos indicada na placa de dados técnicos, proceda da seguinte forma:
- Coloque o termostato na posição "7" 24 horas antes de congelar.
- congele os alimentos nos cestos, uma vez que só são adequados para armazenamento.
- ou congelamento rápido, arrume os alimentos embalados nas superfícies maiores em contacto com as paredes interiores e depois transfira-os para os cestos de armazenamento quando o congelamento estiver completo. Só abra o congelador quando necessário e, mesmo assim, o mais brevemente possível.
- ou horas após o início do congelamento, volte a colocar o termostato na configuração de poupança de energia.
- As quantidades de alimentos no centro comercial (até 3 kg) podem ser congeladas colocando-os diretamente contra as paredes do congelador.

Coloque diferentes alimentos nos diferentes compartimentos correspondentes de acordo com a seguinte tabela

Alimentos para armazenamento a longo prazo.

Gaveta do congelador

Carnes cruas, aves, peixe, legumes congelados, batatas fritas, gelados, frutas congeladas, produtos cozinhados congelados

DESCONGELAR A ARCA CONGELADORA

Para poupar energia, recomendamos a remoção rotineira do excesso de gelo (3-4 mm) do interior do equipamento e das redes de refrigeração. Nunca utilize objetos afiados ou pontiagudos ou ferramentas metálicas, humidificadores ou aquecedores, secadores de cabelo ou sprays anticongelantes para fazer este trabalho. Eles podem danificar irreparavelmente o circuito de refrigeração e ser uma fonte de perigo para equipamentos com R600a. Recomendamos descongelar quando o compartimento estiver vazio ou conter apenas alguns alimentos.

Para descongelar, proceda da seguinte forma:

- ligue o interruptor do termostato para o parar;
- desligue a ficha da tomada de parede ou desligue a fonte de alimentação;
- água de chuva através da descarga para um lavatório;
- quando todas as geadas tiverem derretido, retire a água com uma esponja ou pano;
- apoie e seque as paredes;
- ligue novamente a ficha à tomada de parede e ajuste o termostato como desejado (ver secção "Conheça a sua arca congeladora").

MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Retire a ficha da tomada antes de continuar ou desligue o interruptor principal. Para limpar o interior do equipamento e os seus pontos, sugerimos o uso de água e vinagre (1 colher por 2,5 L de água). Nunca use produtos abrasivos, detergentes ou sabão. Limpe as vedações das portas com água e seque-as bem.

Nunca utilize um aparelho de limpeza a vapor para descongelar ou limpar o equipamento. O vapor pode danificar partes vivas do equipamento e causar um curto-circuito e/ou um choque elétrico. O vapor também danifica as peças de plástico.

DESUSO PROLONGADO

Se estiver ausente por longos períodos, desligue o equipamento da rede elétrica, esvazie-o, limpe o interior e deixe a porta aberta (para evitar bolores e maus odores).

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

A temperatura interior não é suficientemente baixa.

Verifique que:

- A porta está perfeitamente fechada. O termostato está na posição correta;
- o congelador está perto de um fonte de calor;
- o congelador não está instalado contra a parede e há circulação livre de ar.
- não há geada em excesso nas grelhas de refrigeração. a temperatura interior é muito baixa.

Veja se:

- o termostato está na posição correta;

O dispositivo faz muito barulho

Verifique se:

- o equipamento está nivelado;
- o elemento traseiro não está a tocar na parede traseira;

O equipamento não funciona de todo.

Veja se:

- o termostato não está parado;
- a fonte de alimentação não está desligada;
- ligue a ficha corretamente à tomada;
- O cabo de alimentação não está danificado (ver a secção ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA IMPORTANTES). Se o congelador ainda não funcionar corretamente após realizar os procedimentos descritos acima, ligue para o CENTRO DE APOIO AO CLIENTE mais próximo (indicado no talão em anexo).

Atenção: a máquina pode ser causa das seguintes fontes de ruído limitadas: se a arca congeladora for colocada em espaços húmidos, sem aquecimento, etc., podem ser depositada condensação sob a forma de gotas de água nas superfícies exteriores. Isto pode ocorrer sobretudo em caso de temperatura ambiental relativamente baixa e humidade elevada. Este fenómeno não afeta de forma alguma o bom funcionamento nem a duração do aparelho.

O fabricante declina qualquer responsabilidade por danos que possam ser causados, direta ou indiretamente, a pessoas, coisas ou animais domésticos, como consequência da falta de cumprimento de todas as normas indicadas neste manual de instruções e que se refiram, especialmente, às advertências sobre a instalação, uso e manutenção. Também se reserva o direito de fornecer, a qualquer momento e sem aviso prévio, todas as alterações que ocorram por razões de desenvolvimento técnico ou comercial.

Marca	Corbero	Corbero	Corbero	Corbero
Modelo	E-CCHH9100W	E-CCHH9150W	E-CCHH9200W	E-CCHH9380W
Classe de eficiência energética	F	F	F	F
Certificação	CE CB GS/ERP	CE CB GS/ERP	CE CB GS/ERP	CE CB GS EMC/ERP
Consumo anual de energia	211kWh/anno	228kWh/anno	250kWh/anno	318kWh/anno
Volume líquido refrigerador	-L	-L	-L	-L
Volume líquido congelador	98L	142L	198L	371L
Não. de estrelas	4	4	4	4
Sistema de descongelação	Defrost	Defrost	Defrost	Defrost
Autonomia para apagar	810min	1200min	1320min	2160min
Capacidade de congelação	6kg/24h	7kg/24h	10kg/24h	18kg/24h
Classe climática	SN,N,ST	SN,N,ST	SN,N,ST	SN,N,ST,T
Nível de ruído	40dB	40dB	40dB	40dB
Dimensões totais	545x550x847mm	705x550x847mm	910x555x847mm	1300x705x850mm
Tensão nominal	220-240V	220-240V	220-240V	220-240V
Corrente nominal	0.85A	0.9A	1.25A	1.65A

Marca	Corbero	Corbero	Corbero
Modelo	E-CCHH9300W	CCHH9122W	CCHH9322W
Classe de eficiência energética	F	F	F
Certificação	CE CB GS/ERP	CE CB GS EMC/ERP	CE CB GS EMC/ERP
Consumo anual de energia	293kWh/anno	211kWh/anno	285kWh/anno
Volume líquido refrigerador	-L	-L	-L
Volume líquido congelador	308L	98L	287L
Não. de estrelas	4	4	4
Sistema de descongelação	Defrost	Defrost	Defrost
Autonomia para apagar	2160min	780min	1680min
Capacidade de congelação	14.4kg/24h	5kg/24h	14kg/24h
Classe climática	SN,N,ST,T	SN,N,ST	SN,N,ST
Nível de ruído	40dB	40dB	40dB
Dimensões totais	1120x705x850mm	545x480x855mm	1090x615x850mm
Tensão nominal	220-240V	220-240V	220-240V
Corrente nominal	1.45A	0.85A	1.4A

Anexo ao manual de instruções

As funções mencionadas abaixo não são adequadas para todos os modelos, este folheto é apenas uma referência.

Esta lista fornece todos os requisitos de design ecológico (de acordo com o regulamento (UE) 2019/2019 sobre design ecológico e o regulamento (UE) 2019/2016 sobre rotulagem energética, se esses requisitos forem aplicáveis ao seu produto.

Este refrigerador não foi projetado para ser integrado em uma peça de mobília, a menos que indicado de outra forma no manual de instruções.

Gavetas, cestos e prateleiras devem ser mantidos em suas posições atuais, a menos que especificado de outra forma neste documento. As portas e tampas do refrigerador devem ser removidas antes do descarte, para evitar que crianças ou animais fiquem presos no interior.

Configurações recomendadas:

Geladeira: +4 °C

Freezer: -18 °C

CONGELAMENTO RÁPIDO

Recomenda-se usar esta função ao colocar uma grande quantidade de alimentos para congelar no congelador. 24 horas antes de congelar alimentos frescos, pressione o botão "Fast Freeze" para ativar a função de congelamento rápido. Quando esta função é ativada, o indicador "Fast Freeze" acende. Decorridas as 24 horas, coloque os alimentos a congelar no congelador. Esta função é desativada automaticamente após 72 horas; Também pode ser desativado manualmente pressionando o botão "Fast Freeze".

RESFRIAMENTO RÁPIDO

Com a função de resfriamento rápido, é possível aumentar a capacidade de resfriamento do refrigerador. Recomenda-se usar esta função ao colocar uma grande quantidade de alimentos no refrigerador. Para ativar a função de resfriamento rápido, pressione o botão "Fast Cool". Quando esta função é ativada, o indicador "Fast Cool" acende. Esta função é desativada automaticamente após 6 horas; Também pode ser desativado manualmente pressionando o botão "Fast Cool".

Como armazenar alimentos:

Para evitar o desperdício de alimentos, consulte os tempos e

configurações de armazenamento recomendados:

Geladeira: Alimentos diferentes, especialmente frutas e vegetais, têm diferentes temperaturas de armazenamento. O tempo de armazenamento é de 1-3 dias (com configuração de temperatura "média").

Congelador: 1 semana (configuração de temperatura: Min) 1 mês (configuração de temperatura: Max)

Para otimizar a velocidade de congelamento e obter mais espaço de armazenamento, o freezer pode ser usado sem as gavetas embutidas.

A quantidade de alimentos frescos que podem ser congelados em um determinado período de tempo está indicada na placa de dados. Os limites de carga são determinados por cestos, gavetas, prateleiras, etc. Certifique-se de que esses componentes podem ser facilmente fechados após inserir os alimentos.

Para evitar desperdício de alimentos, consulte o manual do usuário para saber os tempos e configurações de armazenamento recomendados.

Informações sobre o modelo podem ser obtidas digitalizando o código QR impresso na etiqueta de energia.

Esta etiqueta também inclui o identificador do modelo, que pode ser usado para consultar o portal de registro em:

<https://eprel.ec.europa.eu>

Este produto contém uma fonte de luz de classe G de eficiência energética (se equipado).

CERTIFICADO DE GARANTÍA

Imprescindible la presentación de la factura de compra acompañada del presente certificado de garantía.

Riesgos cubiertos.

Este aparato está garantizado contra cualquier defecto de funcionamiento, siempre que se destine a uso doméstico, procediéndose a su reparación dentro del plazo de garantía y sólo por la red de SAT autorizados.

Nuestros electrodomésticos Corberó cuentan con la garantía legal del fabricante que cubre cualquier avería o defecto durante 36 meses, desde su fecha factura de 1 de enero del 2022. En caso de que fuera necesario, nosotros nos ocupamos de cualquier posible incidencia siempre que se deba a un componente defectuoso o fallo de fabricación.

Excepciones de garantía.

- Que la fecha del certificado no coincida con la fecha de venta de la factura original.
- Averías producidas por golpe, por caída o cualquier otra causa de fuerza mayor.
- Si el aparato ha sido manipulado por personal no autorizado.
- Las averías producidas o derivadas como consecuencia de un uso inadecuado, por defectos de instalación, por introducir modificaciones en el aparato que alteren su funcionamiento.
- Puestas en marcha, mantenimiento, limpiezas, componentes sujetos a desgaste, lámparas, piezas estéticas, oxidaciones, plásticos, gomas, carcasas y cristales.
- Los hornos microondas (a excepción de los integrables) y los hornos sobremesa en el caso de cualquier incidencia de funcionamiento, deben de llevarse al servicio técnico más próximo por parte del cliente. No se recojen ni reparan en el domicilio.
- Garantía termos eléctricos. Garantía de 3 años incluyendo los costes de desplazamiento y mano de obra que correspondan de la reparación del producto, teniendo que tener un mantenimiento una vez cada 12 meses. Especialmente si Ud. ha instalado un aparato a gas, tenga presente como titular de la instalación, la obligatoriedad de realizar una revisión completa de los equipos, (según Real Decreto 238 / 2013, del 5 Abril. RITE. IT3, M. Lo termos eléctricos y calderas que incluyen depósitos acumuladores de agua caliente, para que se aplique la prestación de la Garantía, es obligatorio que el ánodo de magnesio esté operativo y que realice la función de protección adecuadamente. Para ello es recomendable que el ánodo se revise bianualmente por el Servicio Oficial y sea renovado cuando fuera necesario. Periodicidad que deberá ser anual en aquellas zonas con aguas críticas (contenido de CaCO_3 superiores a 200mg/L, es decir a partir de 20ºfH de dureza). Depósitos sin el correcto estado del ánodo de protección, no tienen la cobertura de la garantía. Independientemente del tipo de depósito o producto, todas las válvulas de sobrepresión de calefacción o a.c.s., deberán ser canalizadas para evitar daños en la vivienda por descargas de agua. La garantía del producto no asume los daños causados por la no canalización del agua derramada por esta válvula.

“ESTAS EXCEPCIONES ANULAN LA GARANTÍA, SIENDO LA REPARACIÓN CON CARGO AL CLIENTE”

Periodo amparado en aparatos según ley de garantías en la venta de bienes de consumo Ley vigente es “RD 7/2021”

Servicio Técnico Oficial: 911 08 08 08

CERTIFICATE OF GUARANTEE

The presentation of the purchase invoice accompanied by this guarantee certificate is essential.

Covered Risks.

This appliance is guaranteed against any malfunction, provided that it is intended for domestic use, proceeding to its repair within the warranty period and only by the authorized SAT network.

Our Corberó appliances have the manufacturer's legal warranty that covers any breakdown or defect for 36 months, from the invoice date of January 1, 2022. If necessary, we take care of any possible incident whenever it is due to a defective component or manufacturing fault. Warranty Exceptions

Warranty Exceptions

- That the date of the certificate does not coincide with the date of sale of the original invoice.
- Faults produced by blow, by fall or any other cause of force majeure.
- If the device has been manipulated by unauthorized personnel.
- Faults produced or derived as a consequence of improper use, installation defects, or modifications to the device that alter its operation.
- Start-up, maintenance, cleaning, components subject to wear, lamps, aesthetic parts, oxidation, plastics, rubbers, housings and crystals.
- Microwave ovens (with the exception of built-in ones) and tabletop ovens in the event of any incident of operation, they must be taken to the nearest technical service by the customer. They are not collected or repaired at home.
- Electric thermos guarantee. 3-year warranty including travel and labor costs that correspond to the repair of the product, having to have maintenance once every 12 months. Especially if you have installed a gas appliance, keep in mind as the owner of the installation, the obligation to carry out a complete review of the equipment, (according to Royal Decree 238 / 2013, of April 5. RITE. IT3, M. Lo thermos electrical and boilers that include hot water storage tanks, for the benefit of the Guarantee to apply, it is mandatory that the magnesium anode is operational and that it performs the protection function adequately. For this, it is recommended that the anode be checked biannually by the Official Service and is renewed when necessary. Periodicity that must be annual in those areas with critical waters (CaCO₃ content greater than 200mg/L, that is, from 20°fH of hardness) Deposits without the correct state of the protection anode are not covered by the warranty. Regardless of the type of tank or product, all heating or DHW overpressure valves must be channeled to avoid damage and in the house due to water discharges. The product warranty does not cover damages caused by not channeling the water spilled by this valve.

"THESE EXCEPTIONS VOID THE WARRANTY, THE REPAIR BEING CHARGED TO THE CUSTOMER"

Period covered in devices according to the law of guarantees in the sale of consumer goods Current law is "RD 7/2021"

Official Technical Service: 911 08 08 08

CERTIFICADO DE GARANTIA

A apresentação da factura de compra acompanhada deste certificado de garantia é indispensável.

Riscos cobertos.

Este aparelho está garantido contra qualquer avaria, desde que se destine ao uso doméstico, reparando-o dentro do período de garantia e apenas pela rede SAT autorizada.

Nossos eletrodomésticos Corberó têm garantia legal do fabricante que cobre qualquer avaria ou defeito por 36 meses, a partir da data da fatura de 1º de janeiro de 2022. Se necessário, cuidamos de qualquer eventual incidente desde que seja devido a um componente ou fabricação defeituoso falta.

Exceções de garantia.

- Que a data do certificado não coincida com a data de venda da fatura original.
- Avarias causadas por pancadas, quedas ou qualquer outra causa de força maior.
- Se o dispositivo foi adulterado por pessoal não autorizado.
- Avarias produzidas ou derivadas como resultado de uso indevido, defeitos de instalação, fazendo alterações no dispositivo que alteram seu funcionamento.
- Comissionamento, manutenção, limpeza, componentes sujeitos a desgaste, lâmpadas, peças estéticas, oxidação, plásticos, borrachas, invólucros e vidros.
- Fornos de microondas (exceto os embutidos) e fornos de mesa em caso de qualquer incidência de operação, devem ser levados ao serviço técnico mais próximo pelo cliente. Eles não são recolhidos ou reparados em casa.
- Garantia térmica elétrica. Garantia de 3 anos incluindo despesas de deslocação e mão-de-obra que correspondam à reparação do produto, devendo ter manutenção a cada 12 meses. Especialmente se instalou um aparelho a gás, tenha em atenção como proprietário da instalação, a obrigação de realizar uma revisão completa do equipamento, (de acordo com o Decreto-Lei n.º 84/2021. Lo thermos eléctricos e caldeiras que incluíam acumuladores de água quente, para o benefício da Garantia a aplicar, é obrigatório que o ânodo de magnésio esteja operacional e que desempenhe a função de protecção de forma adequada. ser verificado a cada dois anos no Serviço Oficial e renovado quando necessário Periodicidade que deve ser anual nas áreas com águas críticas (teor de CaCO_3 superior a 200mg/L, ou seja, a partir de 20ºfH de dureza) Depósitos sem o estado correto do ânodo de proteção não estão cobertos pela garantia Independentemente do tipo de tanque ou produto, todas as válvulas de aquecimento ou de sobrepressão de água quente sanitária devem ser canalizadas para evitar danos e na casa devido a descargas de água. A garantia do produto não cobre danos causados pela não canalização da água derramada por esta válvula.

"ESTAS EXCEÇÕES ANULAM A GARANTIA, SENDO A REPARAÇÃO POR CONTA DO CLIENTE." Período

abrangido em dispositivos de acordo com a lei de garantias na venda de bens de consumo A lei atual é "Decreto-Lei n.º 84/2021"

Serviço Técnico Oficial: 351 961 789 806